

?????? ?? ??? (????? ??????)

13 ??????? 2012 ?????? (*)

„?????? ?????? — ??? ?????????? ??? — ??????? 2004/290/E? — ?????????? ??
????????????? ??? ?? ??????? ?????? — ?????????? — ??? 2, ??? 1 — ??????? ??
„????????? ??????“ — ???????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ????? — ?????????? ??
????????? ?????? ?? ??? ?????? — ??????????“

?? ??? C-395/11

? ??????? ??????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ??
Bundesfinanzhof (???????) ? ??? ?? 30 ??? 2011 ?, ?????????? ?? 27 ??? 2011 ?, ?
?????? ?? ??????????? ?? ???

BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH

?????

Finanzamt Lüdenscheid,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: -? A. Tizzano, ?????????? ?? ??????, ??-? M. Illeši?, ??-? E. Levits, ??-? M.
Safjan ? -?? M. Berger (?????????), ????,

????????? ?: -? P. Mengozzi,

?????????: -? A. Calot Escobar,

???? ??? ?????? ????????????, ????????????:

– ?? ??????????? ????????????, ?? -? T. Henze ? -?? K. Petersen, ? ??????????? ??
???????????,

– ?? ??????????? ????????, ?? -? H. Leppo, ? ??????????? ?? ????????????,

– ?? ??????????? ????????, ?? -? F. Erlbacher ? -?? C. Soulay, ? ??????????? ??
???????????,

???? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ?? ???????????
?????????? ?? 12 ??????? 2012 ?,

????????? ???????????

???????

1 ??????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??? 2, ??? 1 ?? ??????
2004/290/?? ?? ?????? ?? 30 ??? 2004 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ??? 21 ?? ?????? ??????? 77/388/?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?? L 94, ???.
59).

2 ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ????? BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH
(????????? ??-?????? „BLV“) ? Finanzamt Lüdenscheid (????????? ??-?????? „Finanzamt“)
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????????? ??-?????? „??“) ?? BLV,
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????.

????? ??????

????? ?? ????

3 ????? ??????? 67/228/?? ?? ?????? ?? 11 ??? 1967 ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? (?? 71, 1967 ?, ???. 1303), ?????? ?? ? ?????????? ratione temporis ?
????????? ??????, ?????????? ?? ??? 5, ?????????? 1 ? 2, ??? ?):

„1. „????????? ?? ???“ ???????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?????????? ?? ??? ??????????.

2. ?? ???????? ?? ?????? ?? ?????? 1 ?? ?????? ?:

[...]

?) ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ???.

[...]“. [????????? ???]

????? ?????????? ???

4 ? ??? 5, ?????????? 1 ? 5 ?? ?????? ??????? 77/388/?? ?? ?????? ?? 17 ?? 1977
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????: ??????
????????? ?????? (?? L 145, ???. 1), ???????? ? ?????????? 2004/7/?? ?? ?????? ?? 20 ??????
2004 ?. (?? L 27, ???. 44, ??????? ??-?????? „????? ?????? ???“, ?? ??????????, ??:

„1. „????????? ?? ???“ ???????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?????????? ?? ??? ??????????.

[...]

5. ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????? 1,
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????“. [????????? ???]

5 ??? 6, ???????? 1 ?? ?????? ?????????? ??? ??????:

„????????? ?? ??????“ ???????? ?????? ?????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
???? 5“. [????????? ???]

6 ?????? ??? 21, ??????? 1, ??? ?), ?????? ?????????? ?? ??? ????? ??????????:

„????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?:

1. ????????????????:

a) ?????????????????? ????, ????? ?????????? ?????????? ?????? [...]“. [????????????? ??????]

7 ????, 27, ??????? 1 ?? ?????????? ?????? ?????? ??????:

„1. ??????? ????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ???????, ???? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????. [...]. [?????????????
?????]“

?????? 2004/290

8 ??????????? 2 ?? ?????? 2004/290 ??? ?????? ????:

„????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ??????????? ??????????? ??????? ?? ????: ??? ? ?????????? ???????????, ?? ?? ?
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ????? ?????????????? ??????????? ?? ???????????
????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ??????. ?????????????????? ??????????,
????? ?? ??????? ??????????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ???????????????, ? ??? ?????????????? ?????, ?? ?? ?? ???????????
????????? ??? . ??? ?????? ?? ??????????? ?? ???????, ?????????? ??????????????? ??
????????????? ????? . ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?????? ?? ???????????
?????? ??????, ? ?? ?????? ?????????? ????. ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ??????, ? ?????? ?????? [...].
[????????? ??????]“

9 ?????????? ??????????? 4 ?? ??? ???????????;

„????????? ?? ??????????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????? ??
????????? ????????????, ? ????? ?? ????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ?? ?????, ????? ?? ?????????? ?? ??? [...]. [????????????? ??????]“

10 ????? 1 ?? ?????????????? ????????

„???? ?????????? ?? ??? 21, ??????? 1, ????? a) ?? [?????] ?????????? [...] ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ???????, ??????? ?? 1 ??? 2004 ., ?? ?????????? ??? ?????? ??
[??] ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? 2 ?? ??????????
??????“. [????????????? ??????]

11 ??????? ?? 2, ??? 1 ?? ?????? 2004/290:

1) ??? ???????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ??????????????????

????, ?????? ??? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????
?????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ????.
[?????????? ???]

?????????? ????

12 ??? 3, ??????? 4 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (Umsatzsteuergesetz 2005;
BGBI. 2005 I, ???, 386) ? ??????? ??, ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ????.
(?????? ??-?????? „UStG“), ?????:

„? ?????? ?? ??????????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
? ?? ??? ?? ??????? ???????, ??? ?? ??????? ??, ??????? ?????? ?? ??
????????? ??? ?????? (????????? ?? ??????? ?? ???????????), ??? ??????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.
?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????. [...].“

13 ??? 13b, ??????? 1, ??? 4 ? ??????? 2, ??? ??????? ?? UStG ?? ??????? ??
?????? 2004/290 ? ???????:

„1) ?? ??????? ??????? ?????? [??] ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????, ?? ???-????? ?? ????? ?? ??????????? ????, ?????? ??????????? ????:

[...]

4. ??????? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ? ?????? ???????, ??????? ? ???????????,
??????, ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ???????, ? ??????????? ?? ???????,
?????? ? ??????????? ?? ??????. [...]

2. [...] ? ??????????? ?? ??????? 1, ??? ???????, ??? 4, ??? ???????
?????????? ?? ??????????? ??, ??? ? ???????, ??????????? ?????? ?? ??
?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? 1, ??? ???????, ??? 4, ??? ??????? ?? UStG.
[...].“

?????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ????

14 BLV ? ???????, ??? ??????? ??????? ?? ???????, ??????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????. ?? ? „?????????????? ???“ ?? ???????
?? ??? 4 ?? ??? ??????? ???.

15 ??? ??????? 2004 ?. BLV ?????? ?? Rolf & Co. OHG (?????? ??-?????? „Rolf &
Co“.) ??????????? ?? ??????? ??, ??????? ?? ?? ??? ???????????, ???
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? 17 ?????? 2005 ?. Rolf & Co.
?????? ??????????? ??, ?? ????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? BLV ????.
?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

16 ??????????? BLV ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?? ??? ??????? ??
?????????? 2005 ?. ??????? ?? ?? ??????? ??, ??????????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? Finanzamt ?? ?? ??? ???????, ?? ??,
?? BLV ?? ??????? ?? ?? BLV ?????? ?? ????? ??????????????? ???????????.

17 ??????????? ?? ??????? ???????????, Finanzamt, ???, ?? ??????????? ??

????????? ?????????????? ? ?????? ?? ??? ??????? ??? 13b, ???????? 1, ?????? ??????????,
????? 4 ? ??????? 2, ?????? ?????????? ?? UStG. ?? ??? ??? Bundesfinanzhof ??????, ??
?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ????????????, ?????? ?????? ?? ?? ??? ?? ???????
2004/290.

18 ??? ??? ?????????????? Bundesfinanzhof ?????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??
?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ??? ?????? ?? ?????????? „????????? ?? ?????????? ??????“ ?? ??????? ?? ??? 2, ???
1 ?? ?????? 2004/290 [...], ??? ?????? ?? ???????, ? ??????? ?? ???????

2) ? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
?? ???, ??????? ? ??????? ?? ???:

????????? ??????, ?? ??? ? ?????????????? ??? ???????????, ??? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? — ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ????????????

3) ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????????, ???????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????, ?? ???
?????????????

4) ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????????,
(????? ??????) ??? ??? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? (?????
?????):

?) ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????

?) ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ???????, ??? ??? ??????????
????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????“.

?? ?????????????? ???????

?? ?????? ??????

19 ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???
?? 2, ??? 1 ?? ?????? 2004/290 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??????????
„????????? ?? ?????????? ??????“, ?????????? ?? ??? ?????? ???????????, ?????????? ??????
?????????, ??????? ?? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? 6, ?????????? 1 ??
????? ??????????, ??? ? ???, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 5,
????????? 1 ?? ??? ?????? ???????.

20 ???????????, ?????????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? 2004/290 ???????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??????????? ??
????????? ?????? (?.?.?. ?.?.? ?? „?????????????“) ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ?????? ??????
????? ?? ??????? ?? ??????, BLV ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??? 13b
?? UStG, ?? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 2004/290/??.

21 ? ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ? ? ????????, ?? ??????? 2004/290 ??
?????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? „????????? ??????“.

22 ?????? ???? ?????? ?? ? ???????????, ?? ?????? ?? ???? ?????? ?, ? ??????????? ??
??????, ?? ?????? ??????? ??, ?? ?????? ??????? ?? 1 ?? ??????? 2004/290, ??
?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ??????? ?? ?-?????? ??
????? ??? 5, ??????? 5 ??????? ?? „????????? ??????“.

23 ???????????, ???? ?? ???? ???????, ?? ??????? ?? ???? ??????? ?? ???????,
????????? ?? ?????? ??????? ??, ?????? ?? „????????? ??????“, ??????????? ??
?????? 2004/290, ?????? ??????? ?? ? ? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ??
??????, ?????? ??????? 67/228 ? ??????? ?????????? ?????????? ?? „????????? ??
?????“ ? ??? 5, ??????? 2, ????) ??? ?????? ? ??????? A, ??? 5 ??
????????? ??????? ?? ??????? ? ??????? ???????, ?? ??? ????? „?? ?????? ??
?????“. ?????? ???, ?? ? ?????? ?? ?????? ??????? ??, ?????? ??????? ??
??????.

24 ?? ??? ?????, ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? 27, ??????? 1
?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? 2004/290 ?? ??????? ??????? ??????? ??
?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ? ??????? ?? ??????? ??
„????????? ??????“, ?? ? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????.

25 ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??
????????? ?? ??????? „????????? ??????“ ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ?? ???????, ???? ?? ?????? ?????? ???????, ? ??????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????? ?? (?. ? ??? ?????? ??????? ?? 4
?? 2006 ?. ?? ??? Massachusetts Institute of Technology, C-431/04, Recueil, ???. I-4089,
????? 17 ? ??????? ?? ???????). ??-??????, ??? ?????????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
? ?????????? ??????? ?? ?????? (?. ? ??? ?????? ??-????????? ??????? ?? 29 ??????
2009 ?. ?? ??? Petrosian, C-19/08, ??????, ???. I-495, ??? 34 ? ?????????? ??????
??????).

26 ?? ??? ?????, ?? ? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ? ??????? ??, ?????? ?? ? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????????????? ??
????????? ???????????, ? ?????? ??????????? ?? ???????, ?????????? ??????? ?? ???????
?? ??? ??????. ?? ??? ?? ? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ???????????,
????????? ???????, ? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ???????????
????????? ?? ? ?????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??
„?????? ?? ??????“ ?? ??? ?? „????????? ?? ??????“.

27 ?? ?????? ?????, ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????
??????, ? ??????????? 2 ?? ??????? 2004/290 ?? ???????, ?? ? ??????? „[?]???
????????????? ?? ??????????? ?????? [...] ?? ??????????? ?????????? ??????? ?? ???: ???
? ??????? ???????, ?? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ??? ???????????
?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ????????. [...]
????? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
?????“. ??? ?????, ?????? ?? 1 ?? ??? ?????? „????????? ??????? ??????? ??
????????? [...] ?? ??????? ?????? ?? [??] ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????, ??????? ?? ?????? 2 ?? ?????????? ??????“.

28 ??????????????? ??????????? ?? ??? 2, ????? 1 ?? ?????? 2004/290 ??????, ?????
??????????, ?? „[?]?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ????? ?? ????? ?????????? ??
?????? ?? ??? ? ??????? ??????: [...] ??? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ???“ , ? ??????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??
????? ?? ??????????? ? ??? 5, ??????? 1 ?? ????? ?????????? ??, ?????????? ?? ??????
????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??? 2, ????? 1 ?? ?????? 2004/290.

29 ?? ?? ?????? ????????, ?? ?????????????????? ?? ????. ?????? ?????? ??? „????????? ?? ????.
??? ???. „????????? ?? ??????“ ? ?????????? ????????, ?????? ?????? ?? ??????? ?? ???.
?????????, ?????? ?????????? ?????????? ????????, ?????? 30 ???. ?? ??????????????, ??
?????? ?? ???. ?????? ?????? (??.. ? ????. ?????? ?? ??????? ?? 10 ????. 2011 ?. ?? ???.
Bog ??., C-497/09, C-499/09, C-501/09 ? C-502/09, ??????, ????. I-1457, ????? 61 ? ??.).

30 ? ????? ?????????? ????, ?? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????????? ??? 2,
????? 1 ?? ??????? 2004/290, ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ???
?? ????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ??????? ??
?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? „????????????? ??
?????“.

31 ?????? ????, ??????????????????? ?? ????????, ????????????? ?? ????????, ???????????????????, ?
??? ??????? ?? ?????? ???, ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????, 2004/290
???, ???, ?? ??, ?? ???????, ?? ??????? ?? „?????????????? ??????? ?? ???“ ? ??????????? ? ???????,
?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????? ???, „?????????????? ?? ???????“ ? ? ???????,
?????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? „??????????“.

32 ??????? ?????????????? ? ? ?????? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ??? 2, ??? 1 ?? ?????? 2004/290 ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????, ?? ?
?????????? ?? ?????.

34 ?????????????? ?????? ?? ?? ????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ???? 2, ?? 1 ?? ?????? 2004/290 ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????. ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??-?????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??, ??????? ? ?????? 2004/290. ??? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? „????????????? ??????“ ? ?????????????? ?????????? ??????, ??,
????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ??????.

35 ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??? 2, ??? 1 ??
?????? 2004/290 ?????? ?? ?? ?????? ? ?????, ?? ??????? „??????” ?? ??????????
??????“, ??????? ?? ?? ????? ??????????, ??????? ????? ???????, ??????? ?? ???????
?? ??????, ????? ?? ?????????? ? ??? 6, ??????? 1 ?? ????? ???????, ??? ? ???,

????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? 5, ?????????? 1 ?? ????? ??????????.

?? ??????? ? ??????? ???????

36 ? ??????? ? ?????? ??????, ????? ?????? ?? ????? ?????????????? ??????, ??????????????
?????????? ?? ??????? ????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? 2004/290 ?????? ?? ?? ??????
? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??????????????
? ??? ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ??? ?????????? ??????
????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??
????????? ??????????, ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ??? ??????????.

37 ?????????????? ????, ???????????, ????, ???, ???, ?????, ?? ???????, ?? ??????? 2004/290 ?
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ??? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?????, ??? ??????
?????? ? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ??? 2, ??? 1 ?? ??????? 2004/290 ?? ???????
???? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? — ?? ???????, ??????????????
?? ?????? ?????????????? ????.

38 ????????, ?? ??? ?????, ??? 13b ?? UStG ?????????? ??????????? ?? ??????????
???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ????????, ? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??? 3, ??????? 4 ?? UstG ? ?? ????? ??????, ???
????????????????? ???, ??? ????? ?????? „?????????“ ??????, ?? ?????? ?? ???
????? ?????????? ??????, ? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????.

39 ??-?????? ????-????????? ??????????? ??????? ?? ??? ???? ?? ?????????? ?????, ??? ??
??????????, ?? ??????????? ??????? ??????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????? ???????????, ??
? ???????, ?? ???????????, ??-????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ?????????? ??????
?? ??????? ?? ??????? ???????.

40 ? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ????, ?????? ?????? ???????
?? ??????????, ??????? ? ??? 27, ???????? 1 ?? ????? ??????????, ?????????? ??-?????????
„?? ?? ????? [...] ?????????????? ????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????“, ??????
?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ? ?? ?????? ??? ?????????? ??-
????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? (?. ?????? ?? 27 ?????? 2011 ?.
?? ??? Vandoorne, C-489/09, ??????, ??. I-225, ??? 27 ? ?????????? ???????
?????????).

41 ?????? ??????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?? ?????? ???? ??????????, ??????????????????
?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?
????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?????????????????? ?
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? (?? . ? ??? ?????? ?????? ?? 8 ???
2003 ?. ?? ??? ?????/??????, C-384/01, Recueil, ????. I-4395, ??? 28) ??? ??????? ??
?? ?????? ??????? ?? ?????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? (???????
?? 3 ??? 2008 ?. ?? ??? Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung
Torgau-Westelbien, C-442/05, ???????, ????. I-1817, ??? 43 ? ? ??? ?????? ?????? ?? 6
?? 2010 ?. ?? ??? ?????/??????, C-94/09, ???????, ????. I-4261, ??? 30).

42 ????? ??????? ????????, ????, ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????? ? ?????????? ?? ???, ? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??? ???? ? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?
??????, ???, ?? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ??????????????

? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?, ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?, ??? ??????
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????.

43 ? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????, ??????? ?? ???? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ????
????????? 4 ?? ?????? 2004/290, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ??????
?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ????. ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????
??????, ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????
?????. ?????? ?????, ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????
??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???.

44 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??,
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

45 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????? 2004/290. ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 46 ?? ?????????? ???????,
????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ??????
?? ??? ?????, ??????, ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?? ????. ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ??????.

46 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??-????????? ?? 10 % ??
„????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

47 ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???-??????, ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??

?????? ? ??????? ????????, ?????? ?????? ?? ?????? ????????, ?????? ??? ?? ??????? ???????, ?????? ?????? ?? ???????
????????? ????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ???????, ?? ??????
????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????? (?????? ?? 16 ??????? 2008 ?. ?? ??? Isle of Wight Council ? ??., C-288/07, ??????, ??? I-7203, ????? 47 ? ?????????? ???????
????????). ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? ??????, ?? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? (?. ??????? ?? 17 ??? 2008 ?. ?? ??? ASM Brescia, C-347/06, ??????, ??? I-5641, ????? 65 ? ?????????? ??????? ???????).

48 ????????????, ?????? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?? ??? ?? ???????
????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??? Isle of Wight Council ? ??., ??????? ??-????, ??? ?? ??????? ??????, ??, ????? ?? ??????? ?? ?? ???
????? ?? ??? ?? ??? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ???
?????????, ??? ?? ??????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??
???? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ???.

49 ??? ??? ?????? ?????????? ????????????, ??????? ?? ???????, ??? ?? ???????
?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ????????????, ??? ?? ?????????? ??????? ?? ??
????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?? ??????? ??????? ?? ??
?????????.

50 ????????????, ?? ?????? ? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ???????
2004/290 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??? ?? ??
????????? ?? ??? ?? ??????? ????????????, ??????????? ?? ?? ??? ???????, ?????????? ?? ??
????????? ????????, ??? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ???????, ?? ??
????????? ??????? ?? ??????? ??????? ????????. ??? ?????????????? ?? ?? ??? ???????
???? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ???????, ????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ???????, ? ??-????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ???
????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ???????, ??? ?? ??? ??????? ??????? ?? ??
????????? ??????? ?? ??????? ??????? ???????, ??? ?? ??? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ??
????????? ???????, ? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ??
????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ?? ???.

? ? ????????

51 ? ?????? ?? ????????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??? ???????
?? ??????? ??????.

? ? ????????

52 ? ?????? ?? ????????????????, ?? ?? ??????? ? ?? ??????? ?????????????? ????????????
???? ????????????, ?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ???????????,
????????? ?? ????????????, ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ???????, ???????????,
??????, ?? ??????? ?? ?? ???????????.

? ? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

1) ??? 2, ??? 1 ?? ?????? 2004/?? ?? ?? ?????? ?? 30 ??? 2004 ., ? ?????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??? 21 ?? ???
????????? 77/388/??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ???????,
????? ??????? ??????? ??????? ???????, ?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ??
????????? „?????? ?? ?????????? ??????? ??????“ , ?????????? ?? ?? ??? ???????.

? ???????, ?????? ????????, ??????? ?? ??????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????? ?
???? 6, ??????? 1 ?? ??? ????? ??????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
?????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???????
????????? ?????? ?????? — ??? ??????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????:
????? ??????? ??????, ??????? ? ?????? ?????? 2004/7/??. ?? ?????? ?? 20 ??????
2004 ?, ?? ???? ? ???, ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 5,
?????? 1 ?? ??? ??????????.

2) ??????? 2004/290 ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??
???? ???????, ??????? ?? ?????????? ???????????, ????? ??????? ??????? ???????
?????????? ??????, ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????? ????????. ??
????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ??????? ???????????, ????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ??
???? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???????????, ???????????
????????? ?? ???????, ????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ???????????, ?
????????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ?????????? ???????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ????????????

??????

* ??? ???? ??????????????: ??????.